

INTERMEDIATE AND FINAL CERTIFICATION OF FOREIGN STUDENTS USING INNOVATIVE TECHNOLOGIES

Sentyabova A.V.

Grodno State Medical University

Belarus, Grodno

The article is devoted to the organization of intermediate and final certification in the study of the discipline “Russian as a foreign language”. The article discusses the possibilities of using online testing in the practice of teaching Russian as a foreign language in a limited time. The experience of using online testing at the Grodno State Medical University is highlighted.

Keywords: certification, innovative technologies, Russian as a foreign language, online testing.

ОТ ДЕТАЛЕЙ К ЕДИНСТВУ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДА СЛОВЕСНОЙ МОЗАИКИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ

Сенченкова Е.В.

Смоленский государственный медицинский университет

Россия, Смоленск

В статье раскрывается понятие метода словесной мозаики и описываются особенности его применения в практике преподавания русского языка как иностранного. Использование данного метода оттачивает грамматические умения студентов, преобразуя их в грамматические навыки. При компиляции мельчайшие детали – слова продуцируют единство – предложение. Навык построения предложений необходим обучающимся для участия в речевом акте, в ходе которого у них развивается коммуникативная компетенция.

Ключевые слова: метод словесной мозаики, предложение, коммуникативная компетенция.

Современная методика преподавания РКИ диктует необходимость использования эффективных технологий, которые позволят вывести обучающихся на уровень реального общения с носителями языка. Как справедливо отмечает А.Н. Шукин, «без соответствующих методов обучения невозможно реализовать цели и задачи обучения» [3, с. 177]. Разумеется, в дополнение к традиционным методам обучения РКИ необходимо использовать инновационные технологии. В совокупности эти методы оптимизируют процесс обучения, стимулируют развитие коммуникативных способностей студентов.

Одним из таких методов является метод словесной мозаики. Он используется на занятиях по РКИ с целью формирования произносительных, грамматических и коммуникативных навыков.

Произносительные навыки доводятся до автоматизма, когда обучающиеся систематически озвучивают составленные из слов предложения. Частое

употребление лексических единиц способствует запоминанию их фонетического облика. Грамматические умения развиваются благодаря правильному словоизменению, употреблению лексических единиц в нужной форме. Конструирование репродуктивно-продуктивных и продуктивных высказываний служит мощным стимулом для развития коммуникативной компетенции обучающихся. В особенности коммуникативные навыки формируются при добавлении новой информации, которая, являясь дополнительной, раскрывает содержание синтаксической конструкции в полной мере.

Лексические единицы, словно разноцветные камни, складываются и образуют красивую композицию – синтаксическую конструкцию. Правильное морфолого-синтаксическое оформление предложения требует знания закономерностей и особенностей соединения языковых единиц в высказывании. Следовательно, лишь при умелом подборе мозаичного материала (в данном случае – слов) можно добиться многообразия вариантов синтаксических конструкций. Например, из отдельных слов «мы, играть» образуется грамматическая основа «Мы играем». Затем студенты распространяют ее именами существительными, обозначающими вид спорта («в крикет», «в футбол», «в теннис») или называющими тот или иной музыкальный инструмент («на гитаре», «на пианино», «на скрипке»); именами существительными, обозначающими место («на стадионе», «в комнате», «в парке»); наречиями времени («сегодня», «вечером», «сейчас»).

Для того чтобы реализовать метод словесной мозаики, преподавателем должна быть проведена тщательная предварительная работа. В частности, она заключается в следующем.

1) Осуществляется строгий отбор слов, сочетающихся между собой. При этом преподаватель руководствуется лексическим минимумом занятия. Можно выбирать не только слова, входящие в активный словарный запас студентов, но и слова, находящиеся в пассивном словарном запасе. Однако «основная масса лексики на начальном этапе активная, количество пассивной лексики в этот период незначительно» [2, с. 18].

2) Набор слов должен соответствовать речевому уровню обучающихся. Лексический минимум уровня А1 составляет 2300 лексических единиц, причем основной состав активного словаря обслуживает бытовую и социально-культурную сферы общения [1, с. 21].

3) Необходимо разделить слова на грамматические группы: одушевленные имена существительные, обозначающие лиц; неодушевленные имена существительные, называющие объект, место или время действия; имена прилагательные; количественные или порядковые числительные; личные, притяжательные или указательные местоимения; глаголы; наречия образа действия, места или времени.

4) Следует развивать грамматические умения обучающихся на строго ограниченном языковом материале. С этой целью нужно выбрать минимальное количество грамматических явлений, которые должны быть отработаны в процессе работы над предложением. Например, при изучении правила изменения

неодушевленных имен существительных в винительном падеже можно использовать частотные глаголы «писать», «смотреть», «слушать», а при формировании грамматического навыка изменения одушевленных имен существительных в винительном падеже – глаголы «ждать», «видеть», «встречать».

5) Далее необходимо изготовить карточки со словами. При этом преподавателю рекомендуется обратить особое внимание на читабельность шрифта. Как правило, это Times New Roman, 72 кегль. Имена существительные, имена прилагательные, порядковые числительные, личные, притяжательные и указательные местоимения даются в начальной форме, а глаголы – в неопределенной форме. Одна карточка содержит одну лексическую единицу.

6) Перед занятием преподаватель посредством магнитов прикрепляет карточки со словами к доске, после чего закрывает эту часть доски, чтобы студенты были лишены возможности заранее выполнить грамматическое задание.

7) Выполнение задания должно сопровождаться коммуникативно заданной установкой. Она формулируется четко, ясно, лаконично. Установка может быть различной в зависимости от языковой подготовленности группы. Уровень сложности коммуникативно заданной установки возрастает от занятия к занятию.

8) Затем один студент выполняет определенное задание. Он составляет предложения из слов и записывает их на доске. В это время остальные обучающиеся самостоятельно конструируют синтаксические конструкции в тетради.

9) Проверка задания осуществляется непосредственно после его выполнения. Задача преподавателя состоит в том, чтобы организовать процесс обучения на основе распределения ролей. Как правило, преподаватель назначает одного обучающегося редактором. Он читает написанные на доске предложения, а затем озвучивает допущенные ошибки и комментирует их. На основе выступления редактора остальные студенты решают, какую оценку должен получить обучающийся. Безусловно, преподавателю рекомендуется предварительно познакомить обучающихся с критериями оценки. Так, за одну ошибку отвечающий получает оценку «5-», за две ошибки – оценку «4», за 3 ошибки – оценку «3», а за 4 и более ошибок – оценку «2».

Отметим, что метод словесной мозаики может быть внедрен в процесс обучения в начале или в середине занятия. Студенты выполняют разнообразные задания, уровень сложности которых постепенно увеличивается. Получается, что параллельно с усвоением структуры предложения, правил его расширения и усложнения обучающиеся повторяют слова и закрепляют грамматические знания на практике. В то же время преподаватель, умело подбирая упражнения для активного усвоения грамматики, подводит обучающихся к полноценному владению русской речью.

Конструктивные приемы работы над предложением и текстом включают в себя:

- составление предложений с использованием заданных слов;
- перестройку структуры предложений за счет изменения порядка слов;

- расширение предложений на основе их распространения второстепенными членами;
- составление связного рассказа по предложенному началу.

Вышеназванные конструктивные приемы работы над предложением и текстом широко используются при выполнении следующих заданий.

Задание 1. Употребите слова в правильной грамматической форме. Используйте предлоги там, где они необходимы. Запишите предложения на доске.

Вчера, я, встретить, друг, парк. Мы, разговаривать, жизнь, Россия.

Ответ: Вчера я встретил друга в парке. Мы разговаривали о жизни в России.

Задание 2. В предложениях слова перепутались местами. Поставьте их в нужное место и употребите в определенной грамматической форме. Запишите предложения на доске.

Смотреть, в, фильм, я, новый, завтра, кинотеатр. Фильм, рассказывать, этот, любовь.

Ответ: Завтра я буду смотреть новый фильм в кинотеатре. Этот фильм рассказывает о любви.

Задание 3. Употребите слова в правильной грамматической форме. Сообщите дополнительную информацию, ориентируясь на вопросы, данные в скобках. Запишите предложения на доске.

Сегодня, студенты, изучать (что? где?). Они, слушать (кого? как?).

Ответ: Сегодня студенты изучают русский язык в аудитории 420. Они слушают преподавателя внимательно.

Задание 4. Употребите слова в правильной грамматической форме. Запишите предложение на доске. Составьте связный рассказ (5-6 предложений) по предложенному началу.

Я, нравится, классический, музыка.

Ответ: Мне нравится классическая музыка. Часто я хожу в филармонию на концерт. Вчера я была там с друзьями. Концерт начался в 17 часов и кончился в 19 часов. Он был очень интересный. После концерта мы вернулись домой, поужинали и легли спать.

Таким образом, умение грамматически правильно конструировать предложения является центральным синтаксическим речевым умением. По тому, насколько обучающиеся владеют этим умением, можно определить уровень овладения синтаксической стороной речи в целом. Использование метода словесной мозаики позволяет выявить грамматическую «подкованность» обучающихся, а также акцентировать внимание на тех грамматических темах, которые были плохо усвоены и нуждаются в неоднократном повторении.

К тому же, применение метода словесной мозаики на занятиях по РКИ помогает достичь коммуникативной цели, то есть подготовить обучающихся к свободному вступлению в речевой акт. А для этого обучающимся необходимо обладать богатым словарным запасом, способностью быстро и безошибочно

образовывать грамматические формы, продуцировать предложения и создавать из них текстовое единство.

Литература

1. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. – М. – СПб.: Златоуст, 1999. – 32 с.
2. Чеснокова, М.П. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие / М.П. Чеснокова. – 2-е изд., перераб. – М.: МАДИ, 2015. – 132 с.
3. Шукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие для вузов / А.Н. Шукин. – М.: Высшая школа, 2003. – 334 с.

FROM DETAILS TO UNITY: USING THE WORD MOSAIC METHOD IN RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE CLASSES

Senchenkova E.V.

*Smolensk State Medical University
Russia, Smolensk*

The article reveals the concept of the method of word mosaic and describes the features of its application in the practice of teaching Russian as a foreign language. The use of this method hones the students' grammatical skills, transforming them into grammatical skills. When compiled, the smallest details – words produce a unity – sentence. The skill of constructing sentences is necessary for students to participate in a speech act, during which they develop their communicative competence.

Keywords: word mosaic method, sentence, communicative competence.

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ТЕКСТ ПО РКИ КАК ЕДИНИЦА ОБУЧЕНИЯ

Скляр Е.С.

*Курский государственный медицинский университет
Россия, Курск*

Обучение иностранных студентов русскому языку как средству профессиональной коммуникации является на сегодняшний день одной из основных задач, стоящих перед преподавателем вуза, поэтому особое значение придается научному тексту, обладающему большим потенциалом. В статье представлена система упражнений по теме «Риновирусная инфекция», которая направлена на развитие навыков изучающего чтения, формирование умения передать содержание текста, а также построить монологическое и диалогическое высказывание с использованием новых лексических и грамматических конструкций.

Ключевые слова: русский язык как иностраннный, профессионально ориентированное обучение, текст, система упражнений.